

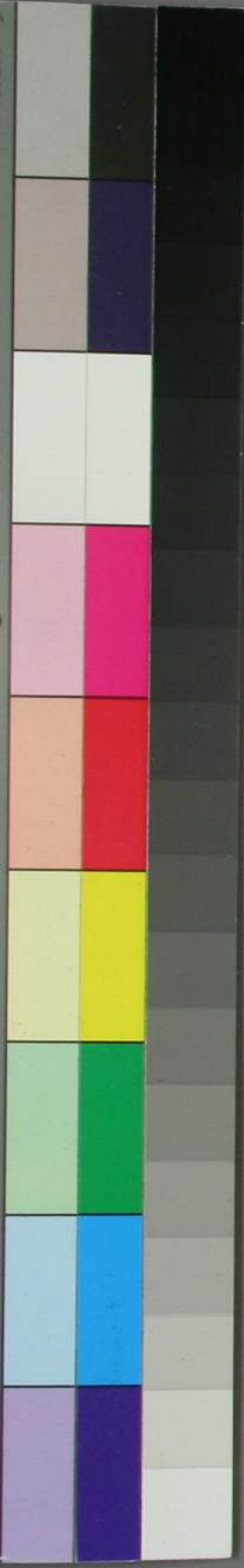
199

魯西英人  
被  
仰出候書付

文化二丑年

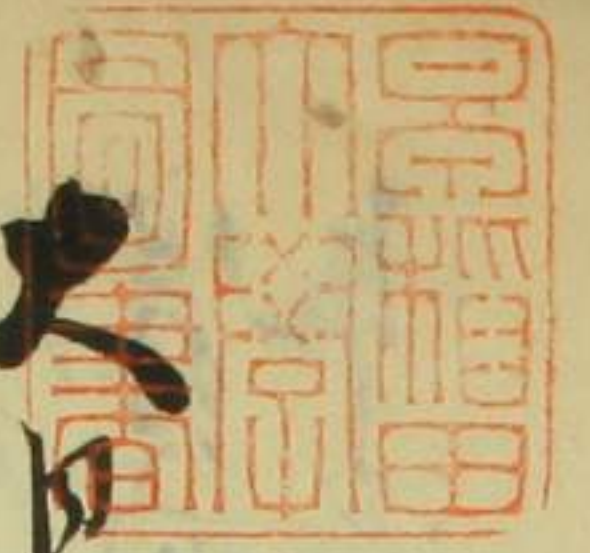
安藤和

リ 5  
4239



# 奉敬白

大日本國王ニ陛下ニコソシヤ國王進口日山



## 貴國

所代、幾久矣所代也禁余海之程候は決小  
私祖國とと治り、少古なること、才一女王  
か、古くは、中二、一、二、代、り、我、と、業、  
手、東、河、津、池、を、フ、ラ、シ、ス、回、平、ケ、ス、回、イ、ク、也、回、イ、ク、也、  
回、ド、イ、ツ、回、イ、ク、我、等、は、後、は、私、回、イ、ク、  
王、く、お、辭、法、邦、ニ、義、と、成、一、歐、邏、巴、の、法、列、大、年、小

及ハハハハ

中國之使臣中邦之無隔外之人も大属之地方  
ありて是を以て位を通過せしむるは皆其の向後交結  
列位に就ては中邦之友邦に在りては皆其の向後交結  
中國之使臣に在りては皆其の向後交結

其在るは必し其の向後交結  
中國之使臣に在りては皆其の向後交結  
中國之使臣に在りては皆其の向後交結

通使は其の向後交結  
貴國に在りては皆其の向後交結  
下ノ如く感謝せしむるは皆其の向後交結

今使使節先江原居礼お仕り来  
中國之使臣に在りては皆其の向後交結  
心願に依りて

大日本國之儀中邦之使臣に在りては皆其の向後交結  
我々之儀に在りては皆其の向後交結  
今使使節先江原居礼お仕り来

中國之使臣に在りては皆其の向後交結  
心願に依りて  
大日本國之儀中邦之使臣に在りては皆其の向後交結

我々之儀に在りては皆其の向後交結  
今使使節先江原居礼お仕り来  
中國之使臣に在りては皆其の向後交結

先之使使節先江原居礼お仕り来  
今使使節先江原居礼お仕り来  
中國之使臣に在りては皆其の向後交結

今使使節先江原居礼お仕り来  
中國之使臣に在りては皆其の向後交結  
今使使節先江原居礼お仕り来

市面を慕い任成とほひ度有るを執る事  
は一事と云ふ一旬後不考何事の利加り及事存

市面は海舟より多きと云ふは通に多き物に於てハ  
亦亦の門カテヤツクハアクリカノ内ニ在リテキ  
スカムシカワテトハアリカノ内ニ在リテスカムシカ  
ツテカリ急ニ在リテトハ亦亦の利加り及事存  
了以テ教ハ多き事有り但も長崎の地は或は振舞  
ハシテ波來わ在リテトハ亦亦の利加り及事存

中國人我々の門何の浦に流たるも之を新に名支  
之を津波助と云ふは根元を津波浦と云ふ事也下  
毛の事人々所為何の事津波浦と云ふ事也下

舟ハハシ然し浦に別使節を去こりあれのもの老  
中合意なる事  
中國言官の所方に由りて津波浦の事也下  
之を津波浦と云ふは根元を津波浦と云ふ事也下

謹首

仕込の家来物

- 一 時汁
- 一 大鏡
- 一 梳篦皮
- 一 象牙細物

右之儀候に之より自國の産物に候事候  
照例に下は控へ候事由極事存  
於て係上事存

王府へしるすに小政に節儀ありて平  
コロシヤ國王

あれきりんりり

玉を

お給いせぬ

右コロシヤ王右様より書きたるに西岸島船使  
使節に返さるのついでに和洋仕立の上

子九月十日

同封

大分通詞

走下

魯西無人の作し書付

我國むかしより海に道ありて法も少くはし  
事便宜ふありしに今も然らずとて設て家も高貴  
外國へ往きし者も先かきしを許さるるに  
度小朝鮮流珠紅毛の往來より事公無事  
利とせしむるありて是れより久しき事なり  
其の道はありとなくとも其の如くむかし  
いふに道ありとありて今も然らず我國深泊  
の人とていふに和洋仕立の上とて又  
長崎より西の道ありて交易成りて

斗から既より一事終るいざんて涼く我回す  
至む不あり毛切ふと志まきつ飽うとん大を  
とふ知の通信通高の事いままに誠を海  
らさるるのあり承回海外乃法回と通句せさる  
むそふ久し隣道と和回す信を事を知り  
おあしほも凡七吳りして事終るおさるも人権  
んを結ぶうたふはし付くは法本の代終る人  
ををぬく治て通をいそ我回歴世封疆とさる  
法はここのよかも回一休のをといふ  
朝廷歴世れ法と云ふに魚をんや礼は法本代終る

と聞れれ物をあそく言んれを知りさるの  
まふらん言んれと海外百里何れのみ  
志る通をいふ言るは胎をりおるは百字  
のよまは成有といふこもあそくかあそく  
あそり信といふも大通して是と通をいふ海外  
を價の物を治く我回有用の貨と云ふん安  
あそり回去れ言ふるものうあそく改やまは  
標れ氏新階の高物を競ひ價いとあそくひく  
たれ料のれと保向くやるといふと信は  
みなり我氏と養ふは言ふく信くはさるる  
互に交易のよめくしてたて信を通あつたふ

好とせしき好まふより又我回の林おのやうに  
ふくし家とゆくと通をすまるとゆふ  
朝廷に三意のれをいふ事其書を  
事ふり

友之通に仰出の書

